

AS 5 NEXT / 807 NEXT

Cord / BC Lithium



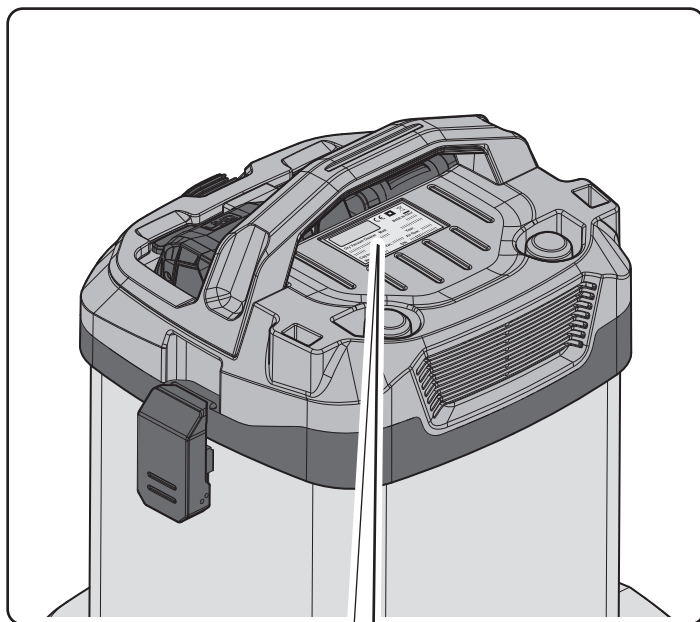
IT

Usò e manutenzione



8060126
ed. 01/2026





1 — []

CE [] []

MADE IN ITALY

Dry Vacuum Cleaner Mod: [] 2

9 — [] 3

[]

Year: []

Cap.ty: [] 4 Vac.: [] 5 Air flow: [] 6

Weight: [] 7 S/N: [] 8

	1	2	3
IT	Produttore	Modello	Articolo
EN	Manufacturer	Model	Article
FR	Producteur	Modèle	Article
DE	Hersteller	Modell	Artikel
ES	Fabricante	Modelo	Artículo
PT	Produtor	Modelo	Artigo
NL	Producent	Model	Artikel
CS	Výrobce	Model	Typ
RU	Изготовитель	Модель	Артикул
PL	Producent	Model	Artykuł
AR	الصانع	الطرز	النوع

	4	5	6
IT	Capacità fusto	Capacità aspirazione	Portata d'aria
EN	Container capacity	Vacuum	Air flow
FR	Capacité de la cuve	Capacité d'aspiration	Débit d'air
DE	Fassungsvermögen des Körpers	Ansaugleistung	Luftdurchsatz
ES	Capacidad del bidón	Capacidad de aspiración	Caudal de aire
PT	Capacidade do reservatório	Capacidade de aspiração	Caudal de ar
NL	Inhoud reservoir	Zuigcapaciteit	Luchtdebiet
CS	Obsah nádoby	Sací výkon	Množství dopravovaného vzduchu
RU	Емкость бака	Мощность всасывания	Расход воздуха
PL	Pojemność zbiornika	Podciśnienie (mbar)	Przepływ powietrza
AR	سعة الخزان	قدرة الشفط	تدفق الهواء

	7	8	9
IT	Peso macchina	N° Matricola	Caratteristiche elettriche
EN	Machine weight	Serial N°	Electrical characteristics
FR	Poids machine	N° Matricule	Caractéristiques électriques
DE	Maschinengewicht	Matrikelnr.	Elektrische Eigenschaften
ES	Peso de la máquina	N° Matrícula	Características eléctricas
PT	Peso da máquina	Número de série	Características elétricas
NL	Machine gewicht	Serienummer	Elektrische eigenschappen
CS	Hmotnost stroje	Výrobní č.	Elektrické údaje
RU	Вес машины	Заводской №	Электрические характеристики
PL	Hmotnost stroje	Nr. Fabryczny	Właściwości elektryczne
AR	وزن الآلة	الرقم التسلسلي	المواصفات الكهربائية

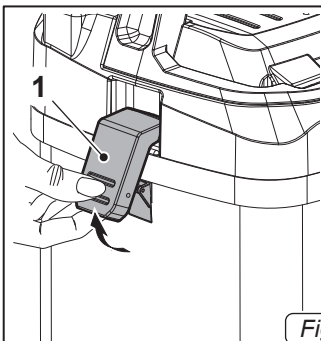


Fig. A

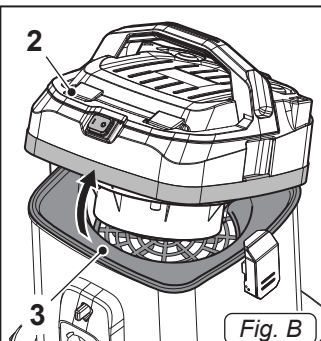
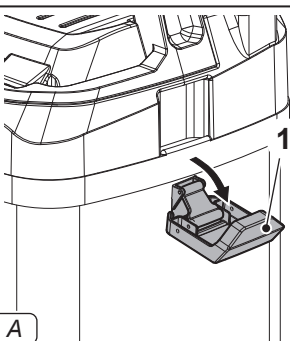


Fig. B

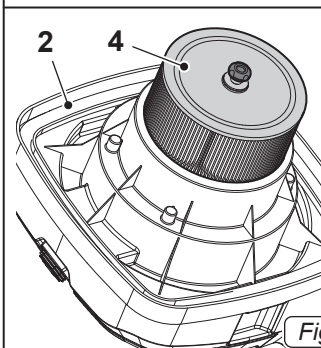


Fig. C

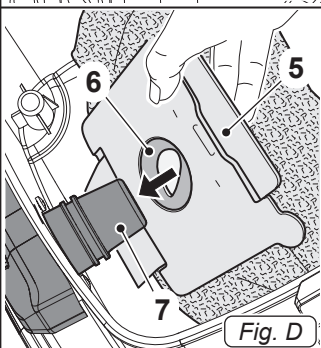
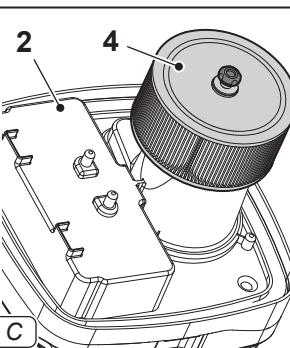


Fig. D

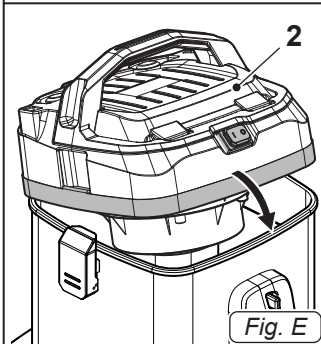


Fig. E

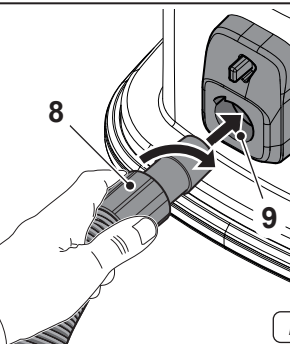


Fig. F

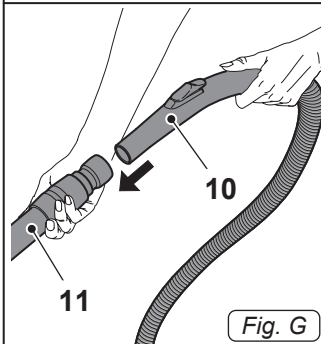
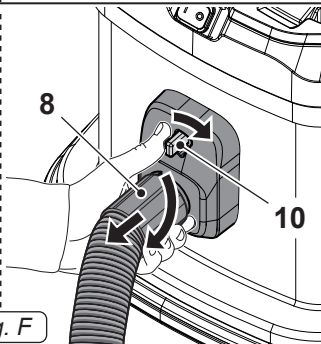


Fig. G

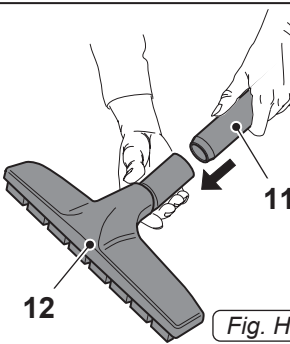


Fig. H

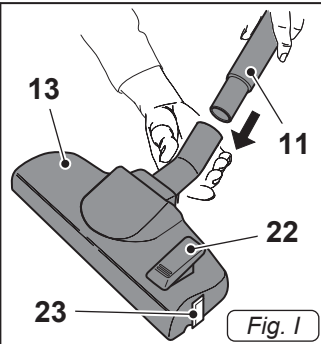


Fig. I

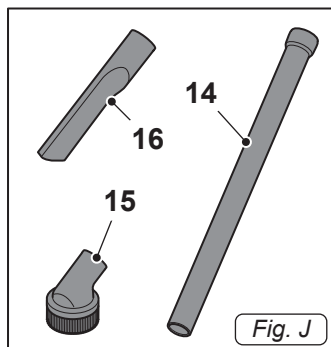


Fig. J

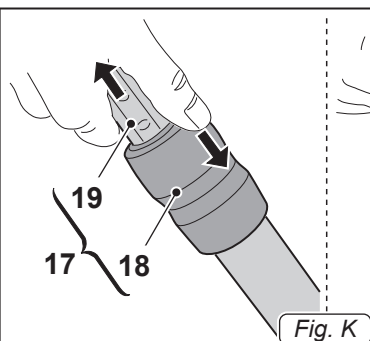


Fig. K

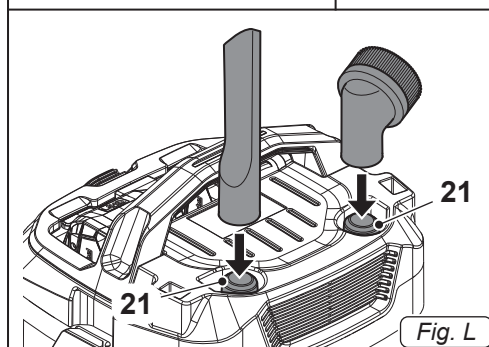
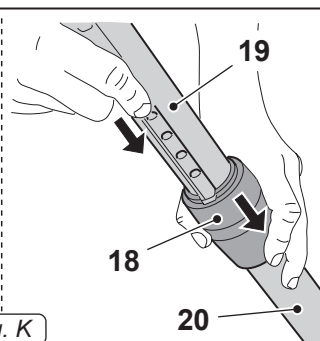


Fig. L

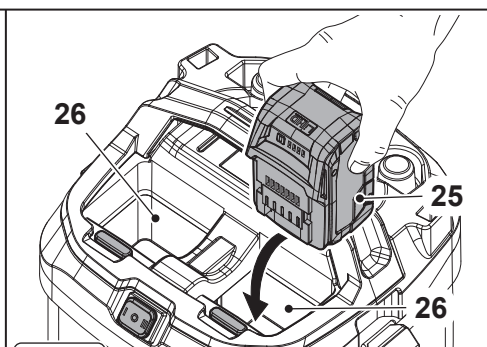


Fig. M

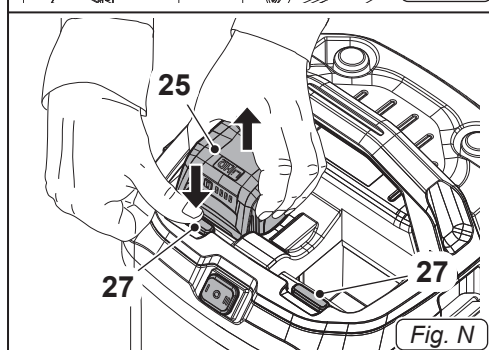


Fig. N

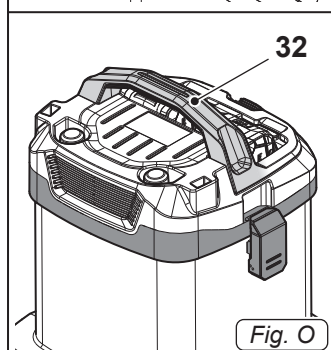
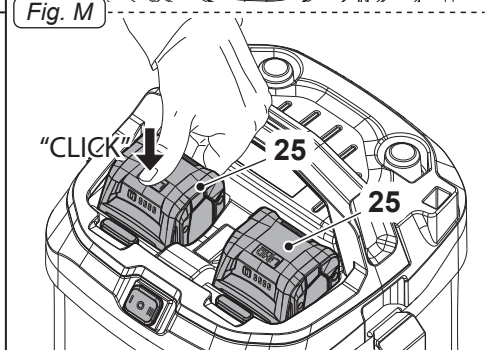


Fig. O

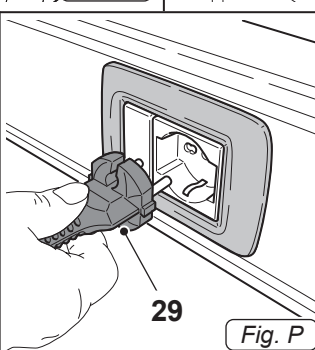


Fig. P

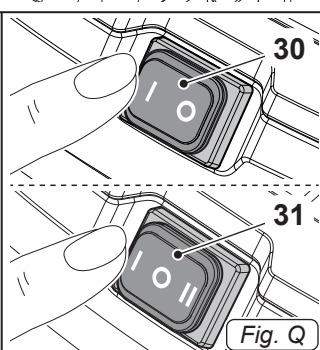
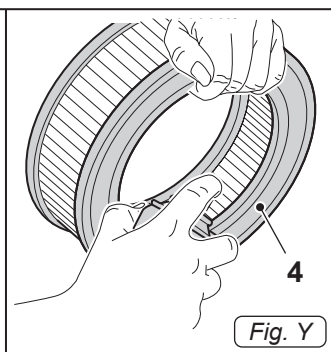
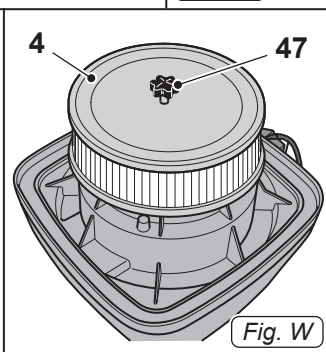
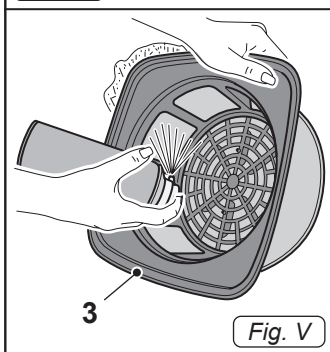
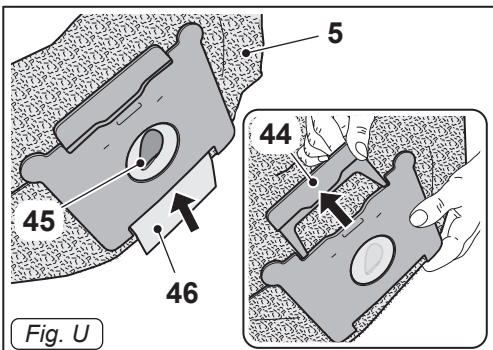
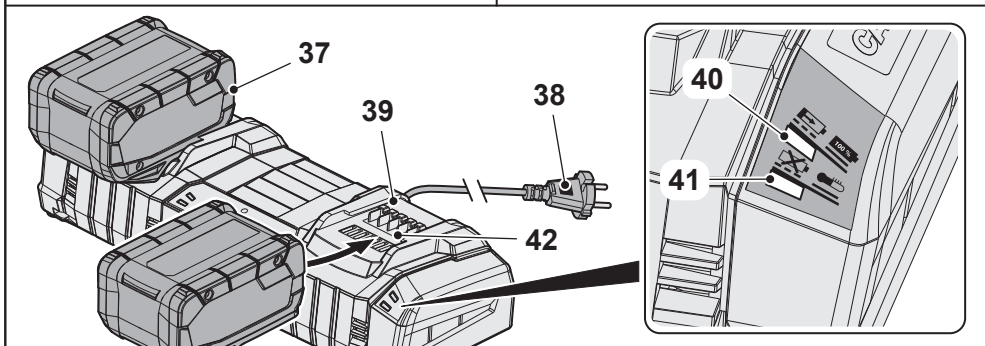
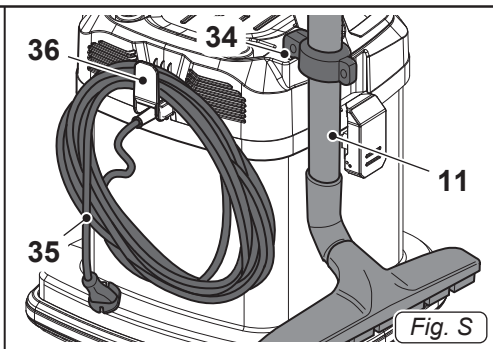
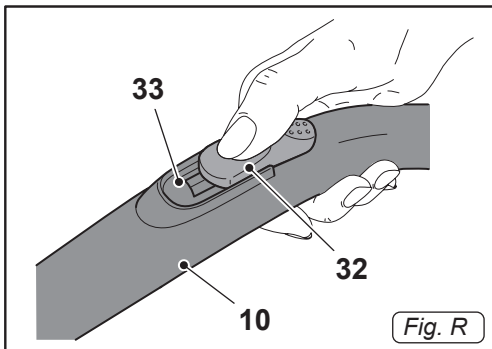


Fig. Q





Italiano ITALIANO - 1
(Istruzioni originali)

DATI TECNICI

AS 5 NEXT - 807 NEXT	CAVO		BATTERIA
Aspira solidi	■		
Tensione - Frequenza	220 - 240 V~	50/60 Hz	36 V (2 x 18 V) 
Potenza nominale (aspirazione)	800 W	1000 W	600 W
Pressione sonora (LpA)	<70 dB(A)		STANDARD <70 dB(A)
			BOOST <70 dB(A)
Codice IP	IPX0		
Superficie filtrante (filtro poliestere)	0,09 m ²		
Superficie filtrante (filtro cartuccia)	0,29 m ²		
Portata d'aria	46 l/s	50 l/s	38 l/s
Depressione	242 mbar	225 mbar	250 mbar
Capacità sacchetto filtro	6 l		
Lunghezza cavo alimentazione	10 m		-
Dimensioni (Lung. x Larg. x Alt.)	350 x 350 x 485 mm		
Peso (senza accessori)	6,4 kg (FT) 6,3 kg (FC)		5,35 Kg
Diametro tubo aspirazione	ø33 mm		

INTRODUZIONE



PERICOLO:

Prima di utilizzare la macchina leggere attentamente il libretto “Avvertenze di sicurezza per aspiratori”, le avvertenze indicate nei libretti “Istruzioni per l’uso” della batteria e caricabatteria allegati al presente manuale e le integrazioni riportate di seguito.



AVVERTENZA:

Batterie

- Non manomettere i pin di contatto delle batterie con oggetti metallici, in quanto potrebbe verificarsi un corto circuito fra i poli.
- Non lasciare le batterie o l'apparecchio al sole per parecchi minuti.
- Attenzione! Utilizzate esclusivamente batterie originali; NON manomettere le batterie.
- Fare attenzione che le batterie non ricevano urti, l'involucro esterno si potrebbe rompere.

Caricabatterie

- Utilizzate solo il caricabatterie in dotazione e nessun altro tipo. Non utilizzare il caricabatterie per caricare accumulatori o batterie diverse; potrebbero danneggiarsi.
- Evitare che il cavo di alimentazione del caricabatterie venga danneggiato o calpestato quando è in funzione.
- Non trascinare il caricabatterie tirando il cavo.
- Eventuali cavi di prolunga devono avere una sezione uguale o superiore a quella del cavo.
- Non tirare il cavo del caricabatterie per estrarre la spina dalla presa.

TIPO D'USO

Utilizzare questo apparecchio solo come aspirapolvere per aspirare polvere, briciole, ecc...

Non sono consentiti usi diversi da quelli sopra indicati.

Qualsiasi impiego diverso da quello per cui l'apparecchio è stato costruito, rappresenta una condizione anomala che può arrecare danno all'apparecchio e costituire un serio pericolo per l'utilizzatore.



PERICOLO:

Il costruttore non può essere ritenuto responsabile per eventuali danni dovuti ad un uso improprio o scorretto.

Qualsiasi altro utilizzo solleva il costruttore da responsabilità per danni a persone e/o cose e fa decadere qualsiasi condizione di garanzia.



AVVERTENZA:

Aspirare solo materiale secco.

Non utilizzare l'apparecchio per:

- Aspirare liquidi di qualsiasi tipo.
- Aspirare sostanze calde.
- Aspirare sostanze/miscele incandescenti, infiammabili, esplosive, tossiche.

Questo apparecchio non è adatto a raccogliere polveri pericolose.

Non utilizzare l'apparecchio in ambienti con rischio di esplosione.

Gli operatori devono essere adeguatamente istruiti all'uso di questa macchina.



AVVERTENZA:

Solo per uso interno.

Questo apparecchio deve essere immagazzinato tenendo conto del suo peso su un piano stabile, sicuro e non inclinato solo in ambienti chiusi e privi di umidità.

PREPARAZIONE APPARECCHIO

Controllo sistemi filtranti



NOTA:

L'aspiratore viene assemblato e imballato con tutti i filtri già montati e pronti all'uso.

- Sganciare le leve (1 Fig. A) e rimuovere il coperchio (2 Fig. B) completo di gruppo motore.
- (Per modello a cavo FT) Rimuovere il filtro in poliestere (3 Fig. B).
- (Per modello a cavo FC e Batteria) Ruotare il coperchio (2 Fig. B) e verificare la presenza del filtro a cartuccia (4 Fig. C).
- Controllare che all'interno dell'apparecchio sia montato il sacchetto fleece (5 Fig. D).
- Se il sacchetto fleece (5 Fig. D) non è presente, montarlo inserendo il foro (6 Fig. D) con la guarnizione nella bocchetta (7 Fig. D) fino ad appoggiare il sacchetto alla parete del fusto.
- Rimontare il coperchio (2 Fig. E) e bloccarlo tramite le leve (1 Fig. A).



AVVERTENZA:

Controllare a intervalli regolari se il sacchetto fleece sia pieno. L'utilizzo continuato con un sacchetto fleece pieno riduce la potenza di aspirazione dell'apparecchio.

Non utilizzare un sacchetto fleece usato. Il sacchetto fleece è progettato come monouso.

L'utilizzo ripetuto dello stesso sacchetto fleece può causare l'intasamento del filtro a cartuccia e rischia di danneggiare l'aspiratore.



NOTA:

(Per modello a cavo FT) Se necessario, l'aspiratore può essere utilizzato anche con il solo filtro in poliestere (3 Fig. B).

Assemblaggio tubazioni

- Introdurre il manicotto (8 Fig. C) del tubo di aspirazione, nella bocchetta (9 Fig. C) presente sul fusto, ruotandolo e spingendolo fino a fine corsa.
- Per sganciare il manicotto (8 Fig. C) premere e mantenere premuto il pulsante (10 Fig. C), quindi ruotare leggermente e tirare il manicotto (8 Fig. C) verso l'esterno.
- Agganciare all'impugnatura ergonomica (10 Fig. G) del tubo flessibile (a seconda del modello) le due prolunghe fisse o la prolunga telescopica (11 Fig. G).
- Agganciare alla prolunga (11 Fig. H) l'accessorio voluto:
 - (Per modelli a cavo) Bocchetta pavimenti polvere (12 Fig. H).
 - (Per modello a batteria) Bocchetta polvere multiuso (13 Fig. I).
 - Prolunga rigida (14 Fig. J).
 - Bocchetta a pennello (15 Fig. J).
 - Bocchetta a lancia (16 Fig. J).



NOTA:

Se necessario, gli accessori (spazzola a pennello, bocchetta a lancia, bocchetta tende/divani) possono essere montati direttamente all'impugnatura ergonomica.

Uso del tubo telescopico

(Per modello a batteria)

- È possibile regolare la lunghezza del tubo telescopico (17 Fig. K) agendo come segue:
- Per allungare il tubo premere con un dito verso il basso la ghiera (18 Fig. K) e contemporaneamente estrarre la parte superiore (19 Fig. K) del tubo; raggiunta la lunghezza desiderata rilasciare la ghiera (18 Fig. K) il tubo si bloccherà nella posizione di fermo più vicina;
- Per accorciare il tubo telescopico, con una mano spingere verso il basso la ghiera (18 Fig. K) e con l'altra mano reinserire il tubo superiore (19 Fig. K) nel fodero inferiore (20 Fig. K).

Sistemazione accessori

- Sulla testata dell'apparecchio sono presenti delle sedi (21 Fig. L) per sistemare gli accessori (bocchetta a pennello e bocchetta a lancia).

Spazzola multiuso

(Per modello a batteria)

La spazzola multiuso deve essere utilizzata nei seguenti modi:

- Per pulire pavimenti duri, parquet, ecc., premere indietro la leva (22 Fig. I) per estrarre le setole dalla spazzola.
- Per aspirare su tappeti, moquettes, ecc., premere in avanti la leva (22 Fig. I) per far rientrare le setole della spazzola.



NOTA:

Per aumentare la forza aspirante, spostare verso il basso le barrette laterali (23 Fig. I).

Prima ricarica delle batterie

(Per modello a batteria)

- Prelevare dall'imballo il caricabatterie e le batterie.
- Seguire le istruzioni indicate al paragrafo "Ricarica delle batterie" e quello indicato nei libretti "istruzioni per l'uso" della batteria e caricabatteria.



NOTA:

Per ulteriori informazioni relative al funzionamento del caricabatterie e delle batterie consultare i relativi manuali.

Installazione/rimozione batterie

(Per modello a batteria)

- Controllare che l'interruttore di accensione (31 Fig. P) sul comando sia in posizione "O".



NOTA:

Nel caso che l'interruttore di accensione venga lasciato su "I" o "II" e che l'aspiratore riparta o meno, una volta rimesse le batterie, riposizionare l'interruttore su "O".

- Montare le batterie (25 Fig. M) sul corpo macchina inserendole nella loro sede (26 Fig. M).
- Premere le batterie (25 Fig. M) fino a sentire il "CLICK" di aggancio.
- Per rimuovere le batterie, premere il pulsante di sgancio (27 Fig. N) ed estrarre le batterie (25 Fig. N).

USO DELL'APPARECCHIO



NOTA:

L'uso dell'apparecchio è consentito solo se il sacchetto in carta è correttamente installato.

- L'apparecchio è dotato di ruote e quindi durante l'utilizzo può essere trascinato tramite il tubo flessibile.
- Per il suo sollevamento inserire le dita della mano nell'apposita maniglia (28 Fig. O).

Avviamento dell'apparecchio

(Per modelli a cavo)

- Inserire la spina (29 Fig. P) nella presa di corrente.
- Premere l'interruttore (30 Fig. Q) su "I" per avviare l'aspirazione.

(Per modello a batteria)

- Premere l'interruttore (31 Fig. Q) su "I" per avviare l'aspirazione in modalità "STANDARD", oppure su "II" per aspirazione in modalità "BOOST".



NOTA:

È possibile regolare la forza di aspirazione agendo sul selettore (32 Fig. R) posizionato sull'impugnatura ergonomica (10 Fig. R). Aprendo la finestrella (33 Fig. R) si ha una minore azione aspirante.

(Per modello a batteria) per una maggiore autonomia delle batterie si consiglia di spegnere l'apparecchio durante i trasferimenti.

Spegnimento dell'apparecchio

- Premere l'interruttore (30/31 Fig. Q) su "O" per spegnere l'apparecchio.
- Agganciare il tubo (11 Fig. S) nell'apposito incastro (34 Fig. S).
- (Per modelli a cavo) staccare la spina (29 Fig. P) dalla presa di corrente. Quindi avvolgere il cavo (35 Fig. S) e agganciarlo nell'apposita sede (36 Fig. S).

Ricarica delle batterie

(Per modello a batteria)



NOTA:

Caricare la batteria quando sono accesi solo 3 o meno Led della batteria (37 Fig. T). Quando la batteria è scarica, (3 lampeggi del LED 1) fare in modo che non rimanga a lungo in tale condizione per non ridurre la vita della batteria stessa.

- Sul comando, controllare che l'interruttore (31 Fig. Q) sia in posizione "O".
- Rimuovere le batterie come indicato al paragrafo "Installazione/rimozione batterie".
- Collegare la spina di alimentazione (38 Fig. T) del caricabatterie (39 Fig. T) alla rete elettrica (la tensione e la frequenza di rete devono essere uguali ai valori corrispondenti del caricabatterie, riportati sulla sua targhetta).
- Le spie di funzionamento (40 Fig. T) e le spie di avviso (41 Fig. T) si accendono in successione per circa 1 secondo e le ventole incorporate funzionano per circa 5 secondi.
- Inserire le batterie, fino in fondo sull'innesco a slitta (42 Fig. T).
- La spia di funzionamento (40 Fig. T) sul caricabatterie lampeggia.



- Una volta terminata la ricarica, il carica-batterie passa automaticamente alla carica di mantenimento.
- Le batterie possono rimanere all'interno del caricabatterie, in questo modo sono sempre pronte per l'uso.
- La spia di funzionamento (40 Fig. T) sul caricabatterie si accende in modo permanente.



NOTA:

Per visualizzare il livello di carica delle batterie agli ioni di litio, per prima cosa estrarre la batteria dal caricabatterie, quindi premere il tasto sulla batteria (43 Fig. T).



NOTA:

È possibile ricaricare le batterie anche se non sono completamente scariche senza pregiudicare la durata delle stesse.

- Finita la ricarica delle batterie rimontare le stesse sull'apparecchio come indicato in precedenza.



NOTA:

Quando l'aspiratore è in funzione, il LED 4 sulla batteria lampeggia ogni 15 secondi, esso rappresenta in corretto funzionamento della batteria stessa.



NOTA:

Non riporre mai l'apparecchio dopo il suo utilizzo con le batterie scariche, nel caso fosse necessario, effettuare la ricarica delle batterie.

Per tempi prolungati di stoccaggio dell'apparecchio e delle batterie, controllare periodicamente lo stato di carica.

PULIZIA E MANUTENZIONE



PERICOLO:

Prima di effettuare qualsiasi operazione di manutenzione rimuovere la spina dalla presa di corrente o le batterie a seconda del modello.

Rimozione e sostituzione filtro raccogli polvere fleece

- Sganciare le leve (1 Fig. A) e rimuovere il coperchio (2 Fig. B) completo di motore.
- (Per modello a cavo FT) Rimuovere il filtro in poliestere (3 Fig. B).
- Togliere il sacchetto raccogli polvere fleece (5 Fig. U)
- Sollevare la barretta (44 Fig. U) fino quando il foro (45 Fig. U) è chiuso dalla copertura inferiore (46 Fig. U) quindi buttarlo.
- Montare un nuovo sacchetto raccogli polvere fleece (5 Fig. D) come indicato in precedenza.
- Rimontare il tutto procedendo in senso inverso allo smontaggio.

Controllo e pulizia filtro in poliestere

(Per modello a cavo FT)

- Sganciare le leve (1 Fig. A) e rimuovere il coperchio (2 Fig. B) completo di motore.
- Rimuovere il filtro (3 Fig. B) in poliestere.
- Pulire il filtro (3 Fig. V) dall'interno verso l'esterno con un getto d'aria; è possibile lavare il filtro (3 Fig. V) in acqua tiepida e rimontarlo solo dopo una completa asciugatura, se si presenta troppo sporco sostituirlo
- Rimontare il tutto procedendo in senso inverso allo smontaggio.

Controllo e pulizia cartuccia filtro

(Per modello a cavo FC e batteria)

- Sganciare le leve (1 Fig. A) e rimuovere il coperchio (2 Fig. B) completo di motore e filtro a cartuccia (4 Fig. C).
- Svitare il pomello centrale (47 Fig. W) e rimuovere la cartuccia filtro (4 Fig. W).
- Pulire il filtro (4 Fig. Y) dall'interno verso l'esterno con un getto d'aria; se si presenta troppo sporco sostituirlo.
- Rimontare il tutto procedendo in senso inverso allo smontaggio.

Pulizia corpo apparecchio

- Pulire il corpo apparecchio utilizzando un panno umido d'acqua o detergente neutro.



PERICOLO:

Non lavare l'apparecchio con getti d'acqua.

RICAMBI

Filtro in poliestere	Cod. 6595000
Conf. 10 sacc. filtro fleece	Cod. 6596010
Conf. 10 sacc. filtro carta	Cod. 6595030
Filtro a cartuccia	Cod. 6595006
Filtro HEPA	Cod. 6595007

Batteria

Batteria 10,0 Ah	Cod. 7549002
------------------	--------------

Caricabatterie

Caricabatteria EU	Cod. 7549050
Caricabatteria CH	Cod. 7549054
Caricabatteria AUS	Cod. 7549053
Caricabatteria UK	Cod. 7549051

RICERCA GUASTI

PROBLEMA	CAUSE	RIMEDIO
(Per modelli a cavo) L'aspiratore non funziona.	Interruttore non premuto.	Premere l'interruttore.
	Spina non inserita.	Inserire la spina nella presa di corrente.
	Mancanza corrente.	Verificare la linea di alimentazione.
(Per modello a batteria) L'aspiratore non funziona.	Batterie scariche.	Ricaricare le batterie.
	Batterie non inserite correttamente.	Controllare il corretto inserimento delle batterie.
	Batterie esauste.	Sostituire le batterie.
	Caricabatterie non funzionante.	Fare controllare da un tecnico il caricabatterie.
L'aspirazione non è soddisfacente.	Sacchetto raccogli polvere fleece pieno.	Sostituire il sacchetto raccogli polvere fleece
	Elementi filtranti intasati.	Pulire gli elementi filtranti.
	Accessori o tubi otturati.	Controllare e pulire il tubo flessibile e la bocchetta di aspirazione.
Sulla batteria, il LED 1, LED 2 e LED 4 lampeggiano brevemente ogni 15 sec..	Sovratensione della batteria - rottura del filo.	Sostituire la batteria.
Sul caricabatterie, la spia di avviso si accende in modo permanente e la batteria non viene ricaricata. 	Temperatura troppo alta/troppo bassa.	Se la temperatura della batteria è compresa tra 0 °C e 50 °C, il processo di ricarica inizia automaticamente.
Sul caricabatterie, la spia di avviso lampeggia. 	La batteria è guasta.	Togliere immediatamente la batteria dal caricabatterie.
	La batteria non è stata applicata correttamente sull'innesto a slitta.	Montare la batteria correttamente sull'innesto a slitta.

DEALER



Riello Cleaning Machines S.p.A.

Registered Office

Via Enrico Fermi, 43 - 37136 Verona (VR) - Italy

Headquarters

Via Circonvallazione, 5 - 27020 Dorno (PV) - Italy

P. +39 0382 848811 - F. +39 0382 84668 - M. info@riellocm.com



ghibli.com - wirbel.it

